

FRIEDENS  
DEKADE  
**2016**  
06.-13. NOV

FRIEDENSDEKADE 2016 | 06.-13. NOV | KIRCHENKREIS NIEDERLAUSITZ

# PROGRAMM

## FRIEDENSDEKADE FINSTERWALDE



# KRIEGSSPUREN

# PROGRAMM KRIEGSSPUREN

**MO-SA**  
18:30 UHR  
FREI

**SO 06. NOV**  
19:30 UHR  
5–7 EUR

**MO 07. NOV**  
19:30 UHR  
5–7 EUR

**DI 08. NOV**  
19:30 UHR  
3–5 EUR

**MI 09. NOV**  
19:30 UHR  
3 EUR

**DO 10. NOV**  
19:30 UHR  
FREI

**FR 11. NOV**  
19:30 UHR  
4–8 EUR

**SA 12. NOV**  
19:30 UHR  
FREI

**SO 13. NOV**  
19:00 UHR  
FREI

**Friedensgebete**  
*Neubau Gemeindezentrum 1. Etage, Schlossstr. 5*

**Eröffnungskonzert mit SHAPESHIFTER**  
*Trinitatiskirche*  
BossaNova-Sound

VVK 5,- EUR

**Theaterspiel**  
*Arche, Schlossstr. 4 a*  
„Alle Satt?!”

VVK 5,- EUR

**Figurentheater mit Radieschenfieber**  
*Arche, Schlossstr. 4 a*  
„Ein appetitliches Nummerprogramm“

**Lesung mit Steffen Schulze (ehemaliger Eichholzer)**  
*KellerCafé, Schlossstr. 4*  
„Pepe S. Fuchs – Feldjäger“

**Themenabend mit den FORENSICS 3.0**  
*KellerCafé, Schlossstr. 4*  
„Zeitsprünge“

**Musikabend mit „The Late Eddie“, KellerCafé, Schlossstr. 4**  
mit den Finsterwaldern Friedemann Müller u. Stefan Knispel  
anschließend **Peace-Party**, KellerCafé, Schlossstr. 4 a

**Poetry Slam**  
*KellerCafé, Schlossstr. 4*  
„Entdecke das gesprochene Wort neu“

**Abschlussgottesdienst: „Kriegsspuren“**  
*Trinitatiskirche*

# FRIEDENSDEKADE KRIEGSSPUREN

PRESSETEXT WWW.FRIEDENSDEKADE.DE

PROLOG



# KRIEGSSPUREN

Ökumenische FriedensDekade  
6. bis 13. November 2016

„Von Deutschland darf nie wieder ein Krieg ausgehen“ war eine Konsequenz nach dem Zweiten Weltkrieg. Leider hat dies wenig mit der Realität zu tun, Spuren hin zum Krieg gibt es reichlich.

Die 37. FriedensDekade geht auf globale Zusammenhänge des ZuvIELS und Zuwenigs auf dieser Welt ein, zeigt dass Gewalt, Zorn und Wut keine Grenzen kennt und uns die Erfahrungen der Vergangenheit lehren sollten für Frieden, Meinungsfreiheit und Demokratie zu kämpfen.

**SO**  
06. NOV  
19:30 UHR  
5–7 EUR

FRIEDENSDEKADE 2016 | 06.–13. NOV | KIRCHENKREIS NIEDERLAUSITZ

# BOSSANOVA-SOUND SHAPESHIFTER ERÖFFNUNGSKONZERT

TRINITASKIRCHE



SHAPESHIFTER

SHAPESHIFTER – eine Finsterwalder Band, gegründet 2014, spielen groovende Songs des BossaNova im poppigen Gewand, Popsongs mit Jazz- und Soulelementen, Jazz-Standarts erscheinen im BossaNova-Sound.

Shapeshifting – Form verändern ist das Motto der fünfköpfigen Band um Frontfrau Heide Stefan und den Musikern Frank Bettle (Gitarren), Gabi Salk (Flöte), Sigurd Noack (Kontrabass) und Mike Müller (Schlagzeug, Percussion).

FRIEDENSDEKADE 2016 | 06.–13. NOV | KIRCHENKREIS NIEDERLAUSITZ

# THEATERSPIEL ALLE SATT?! THEATER

THEATERSPIEL

ARCHE – SCHLOSSSTRASSE 4 A



Ein Stück über Gerechtigkeit, globale Zusammenhänge und Empathie gegenüber Fremden.

„Vor dem Supermarkt stehen fremde Menschen aus einem anderen Land. „Hunger“ steht auf ihren Schildern. Marie will das nicht. Marie will alle satt machen. Marie will die Welt retten. In einer Nacht- und Nebelaktion befreit sie daher Lebensmittel aus dem Müllcontainer des Supermarkts- bis sie eines Tages ihre große Chance auf echte Weltrettung wittert.

Doch es läuft alles ganz anders und sie steht vor neuen Fragen: Was tun, wenn der eigene Reichtum auch auf Armut und Ausbeutung anderer Menschen basiert? Fünf Figuren ringen um die Fragen des Zuviels und Zuwenigs auf dieser Welt und werden gezwungen ihren eigenen Lebensstil zu hinterfragen.“

Lebendig verdeutlicht die freche Showperformance aus Schauspiel, Musik und Bewegung globale Zusammenhänge und zeigt, dass der große Schritt hin zur gerechten Welt auch mit dem eigenen Kleinen beginnen kann.

**MO**  
07. NOV  
19:30 UHR  
5–7 EUR

**DI**  
08. NOV  
19:30 UHR  
3–5 EUR

FRIEDENSDEKADE 2016 | 06.–13. NOV | KIRCHENKREIS NIEDERLAUSITZ

# EIN APPETITLICHES NUMMERNPROGRAMM **RADIESCHENFIEBER** **THEATER**

ARCHE – SCHLOSSSTRASSE 4 A

MATTHIAS JUNGERMANN



Die Banane hat es satt. Die Banane will mehr. Will mehr Geld, will mehr Freiheit und mehr Leben. Die Banane bekommt was sie will. Die Banane zieht... Norden, Süden, Westen, im Westen ist am Besten – nach Westen. Die Banane verprasst alle ihre Bonbons. Das Familienerstück, ein äußerst dekoratives Chiquita-Schildchen auch?

Können Bananen denken, und wenn ja was denken sie? Wie sieht es aus mit Schafwollbällen. Können die sich z.B. mobben? Und was sagt der große weiße Wischmob dazu, dass die kleine Servierte schon wieder den Schokoladenpudding umgekippt hat? Das gibt eine riesengroße Sauerei! Und das klebt verdammt...

Ein vergnüglicher Abend, mit Einblicken in neue oder bereits altbekannte Geschichten. Ein gesunder Abend, mit viel Obst und Gemüse (das danach noch verzehrt werden kann). Ein wichtiger Abend, mit wichtigen Themen und enorm wichtigen Erkenntnissen – vorgetragen mit einer Banane.

FRIEDENSDEKADE 2016 | 06.–13. NOV | KIRCHENKREIS NIEDERLAUSITZ

# **PEPE S. FUCHS** **FELDJÄGER** **LESUNG**

STEFFEN SCHULZE

KELLERCAFÉ – SCHLOSSSTRASSE 4



Steffen Schulze hat seine Wurzeln in der Finsterwalder Region. Heute lebt und arbeitet er in Eisenach. Doch als ehemaliger Eichholzer kommt er gern zu einer Lesung in seine alte Heimat. Er wird sein neues Buch vorstellen, in dem es um Konflikte, Spuren, Missverständnisse geht: „Oberfeldwebel Pepe S. Fuchs begleitet mit einer Feldjäger-Motorradeskorte den Bundespräsidenten und dessen kubanischen Gast zu einem Besuch auf die Eisenacher Wartburg. Doch die vermeintliche Routinemission endet dramatisch: Der Konvoi wird überfallen, der Kubaner entführt. Zur gleichen Zeit wird die Wissenschaftlerin Simone Rukka auf eine kubanische Privatinsel gerufen, da dort Heuschrecken eine Naturkatastrophe auslösten. Auf die freundliche und gut dotierte Einladung folgt jedoch ein frostiger Empfang. Simone wird vom Militär unter Arrest gestellt, den sie mit allen ihr zur Verfügung stehenden Mitteln zu entkommen versucht. Währenddessen wird auch Eisenach von einer Heuschreckenplage heimgesucht. Gibt es eine Verbindung zu Kuba?“

**MI**  
09. NOV  
19:30 UHR  
3 EUR

**DO**  
10. NOV  
19:30 UHR  
FREI

FRIEDENSDEKADE 2016 | 06.–13. NOV | KIRCHENKREIS NIEDERLAUSITZ

# ZEITSPRÜNGE FORENSICS 3.0 ZEITSPRÜNGE

KELLERCAFÉ – SCHLOSSSTRASSE 4



FORENSICS 3.0

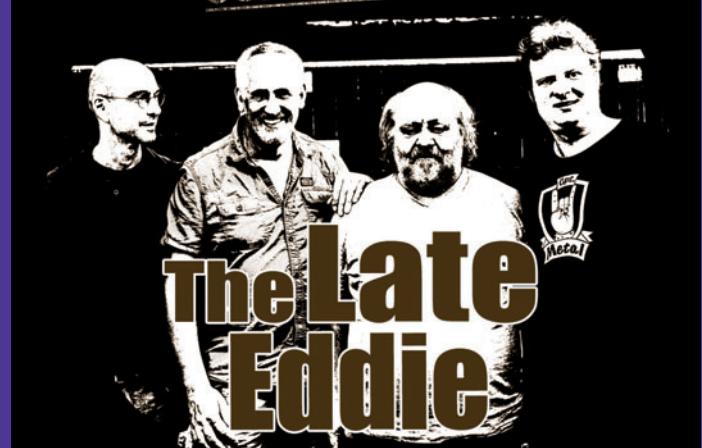
The Forensics – „die Spurensicherer“: Sieben Zehntklässler der Grund- und Oberschule Massen, sind bereits die 3. Generation, welche sich auf die Spuren der regionalen Vergangenheit begeben. Dieses Jahr unter der Schirmherrschaft des Landesjungendrings Brandenburgs im Projekt „Zeitsprünge“, recherchieren sie über den Weg von Frau Anni Jagieniak – ihre Vertreibung aus dem Sudetenland nach 2. Weltkrieg und wie die Massener Region ihre zweite Heimat wird. Es geht um Angst, um Vertreibung, um Neuanfang und Hoffnung, aber auch darum, welche Narben ein Krieg hinterlässt und das über Generationen. Der Abend möchte zum Austausch und zum NICHT-VERGESSEN ermutigen.

FRIEDENSDEKADE 2016 | 06.–13. NOV | KIRCHENKREIS NIEDERLAUSITZ

# TANZBEINABEND THE LATE EDDIE MUSIK & PEACE-PARTY

THE LATE EDDIE

ARCHE – SCHLOSSSTRASSE 4 A



THE LATE EDDIE sind vier Musiker – Lehmann, Kutti, Coltn und Friedi – aus Schwerin, wobei zwei davon Wurzeln in Finsterwalde haben. Und so wird der Abend für Friedemann Müller und Stefan Knispel nicht nur ein Auftritt von musikalischer Natur sein, sondern ein Heimatgastspiel. Freuen wir uns auf Musik von THE LATE EDDIE und auch von Größen wie Buddy Holly, Elvis, John Lee Hooker, Jonny Cash, Ricky Nelson und anderen. Alte Songs erhalten mit THE LATE EDDIE einen neuen Sound und die Zuhörer werden bei Rock'n Roll, Country & Blues ins Schwitzen kommen.

Im Anschluss kann weitergetanzt werden und zwar im KellerCafé bei der Peace-Party. Das DJ Team Discodampfer sorgen für den Rhythmus.

**FR**  
11. NOV  
19:30 UHR  
4–8 EUR

**SA**  
12. NOV  
19:30 UHR  
FREI

FRIEDENSDEKADE 2016 | 06.–13. NOV | KIRCHENKREIS NIEDERLAUSITZ

# ENTDECKE DAS GESPROCHENE WORT NEU POETRY SLAM

KELLERCAFÉ – SCHLOSSSTRASSE 4

POETRY SLAM



„Poetry Slam“ – könnte man als gesprochene Wortkunst erklären. Die Teilnehmer sind mit viel Freude am Reden vor Publikum dabei. Fester Bestandteil sind ein Mikrophon und ein interessiertes Publikum. Die Themen sind frei und überschreiten nie die 5-Minuten-Grenze. An Inhalten ist alles erlaubt: Rap, selbstgeschriebene Gedichte, poetische Alltagssprache, kreative Gedanken, Literarisches als auch Politisches oder Überlegungen zum Zeitgeschehen. Jeder der Lust und Freude am Reden vor Publikum hat kann mitmachen. Anmeldungen bitte über die KellerCafé-Facebookseite.

**HINWEISE:** Den Eintritt zahlen Sie am Veranstaltungsabend. Ausgenommen sind die Veranstaltungen am 06. und 07.11. mit Shapeshift und Theaterspiel. Karten gibt's im Vorverkauf in der Buchhandlung Mayer, Busreisen Pietsch, Discover, Physiotherapie Ariane Lentz und im Gemeindebüro Schlossstr. 4.

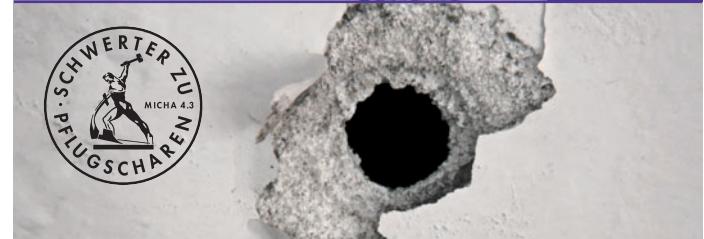
Die FriedensDekade wird gefördert durch: Stadt Finsterwalde, Lokaler Aktionsplan Elbe-Elster, Complan Stadtentwicklung, Landkreis Elbe-Elster, durch den Ev. Kirchenkreis Niederlausitz und die Ev. Kirchengemeinde Finsterwalde.

FRIEDENSDEKADE 2016 | 06.–13. NOV | KIRCHENKREIS NIEDERLAUSITZ

# KRIEGSSPUREN ABSCHLUSSGOTTESDIENST

BESUCHER

TRINITATISKIRCHE



Der Gottesdienst ist der Abschluss der ökumenischen Friedensdekade in Finsterwalde und vereint noch einmal die Themen, Gedanken und Diskussionen des Themas Kriegsspuren. Gemeinsam für Frieden beten und singen werden nur ein Teil des etwas anderen Gottesdienstes sein.

Veranstalter: Ev. Kirchengem. Finsterwalde, Schlossstr. 4, 03238 Finsterwalde  
Inhalt: Organisationsteam Friedensdekade

Schlossstr. 4, 03238 Finsterwalde, Info-Telefon: 03531/2373  
Auflage: 2.000 Stück

Umsetzung: www.nueva-design.de  
Konzeption | Gestaltung | Druck

Mit freundlicher Unterstützung  
der Sparkasse Elbe-Elster.



In der Region. Für die Region.

# Wir freuen uns auf die Zukunft in Elbe-Elster.



Sparkasse  
Elbe-Elster

